



**BROCHURE  
2020**

**DIDDELENG  
HËLLEFT**  
a.s.b.l.

## MOT DU PRÉSIDENT



Formée en 1995, l'association Diddeleng Hëlleft est le fruit d'un dévouement engagé au service des populations dans le but de soutenir des projets de développement dans les régions défavorisées du monde. En tant que président de l'association, je suis profondément honoré de pouvoir fêter, avec vous, d'ores et déjà, son 25ième anniversaire. Depuis les débuts de l'aventure, le comité de Diddeleng Hëlleft a fait preuve d'un véritable dynamisme qui n'a pas cessé depuis. Pendant ses 25 ans d'existence, Diddeleng Hëlleft a pu aider via un apport financier dans plus que 54 pays à travers le monde. Grâce à cette initiative Dudelange s'est constitué en tant que carrefour social et solidaire, connu au-delà des frontières régionales, son engagement a été bénéfique et fournit un exemple éloquent.

L'organisation de manifestations comme le Marché du Monde, la participation au Marché de Noël, à la Fête des Cultures et à la Journée de la Famille à Dudelange, sont les occasions importantes pour récolter les fonds nécessaires de l'association. La crise sanitaire, qu'on traverse pour l'instant, ne nous permet pas d'organiser les événements cités, pourtant l'association ne peut que fonctionner avec notre aide. Il s'avère de plus en plus important, pour chacun d'entre nous, de s'engager et de « prendre soin » d'autrui. Se sentir solidaire, c'est d'abord aimer son prochain et accepter de l'aider. La solidarité est sensiblement utile à la société, car elle la rend plus équilibrée, sereine et stable. Elle est également bénéfique à l'individu lui-même, dans sa vie quotidienne car elle nous fait sentir entourée et encouragée.

En étant solidaire avec les autres, vous recevez en retour de l'affection ainsi qu'une certaine reconnaissance, sachant que vous pourriez un jour être à la place de celui qui a besoin d'aide. Ceci pour souligner, qu'il est essentiel de cultiver des habitudes de solidarité dans une société pour qu'elle grandisse en accord, l'un avec l'autre, de manière empathique, responsable et inclusive.

Tout en remerciant les organisateurs et bénévoles du travail exemplaire entrepris, il ne me reste qu'à souhaiter à tous les membres de l'association le succès tant mérité et continuer à lutter pour la bonne cause même en ces temps difficiles.

**Dan BIANCALANA**

Président et bourgmestre de Dudelange

## NOTRE ASSOCIATION AU SERVICE DES DÉMUNIS

### QUI SOMMES-NOUS ?

« Diddeléng Hëlleft » est une ASBL qui a été constituée en 1995 dans le but de soutenir des projets de développement dans des régions défavorisées du Monde, d'informer et de sensibiliser la population luxembourgeoise en vue d'une plus grande solidarité avec les populations défavorisées.

L'engagement de l'équipe, la participation par des dons de la communauté dudelangeoise et la collaboration avec nos partenaires nous ont permis de contribuer à la réalisation de projets concrets en Amérique latine, en Afrique, en Asie et dans d'autres régions en voie de développement.

### COMMENT FONCTIONNONS-NOUS ?

Nous sommes constitués par un comité d'administration de membres bénévoles. Nous rassemblons les fonds nécessaires à la réalisation et au soutien de projets d'aide au développement durable. Une fois par an, nous sélectionnons des projets d'associations ayant leur siège au Luxembourg. Nous participons par une aide financière à la réalisation des projets sélectionnés.

### COMMENT RÉCOLTONS-NOUS LES FONDS ?

Afin de récolter les fonds nécessaires, nous organisons des manifestations annuelles tel que le Marché du Monde, des actions ponctuelles comme des présentations éducatives et culturelles sur les Pays en voie de développement dans les écoles de Dudelange. Nous participons également activement par un stand au Marché de Noël, à la Fête des Cultures et à la Journée de la Famille organisés par la Ville de Dudelange.

La Commune de Dudelange nous soutient exemplairement depuis toutes ces années que ce soit par leur soutien financier ou par l'aide logistique.

## COMMENT NOUS AIDER ?

Diddeléng Hëlleft ne peut continuer ses activités que grâce à Vous !

Que ce soit un petit coup de main ou un soutien financier, nous vous sommes très reconnaissants pour tout encouragement. Voici quelques idées comment vous pouvez nous apporter votre aide:

- Faites un don ponctuel ou un ordre permanent sur un de nos comptes

BCEE LU91 0019 7200 0114 9000

BGL LU61 0030 4034 6273 0000

BIL LU58 0029 5100 6313 7100

CCPL LU91 1111 1209 9940 0000

CCRA LU25 0099 7800 0093 4919

- Organisez une collecte parmi vos connaissances, collègues, voisins, amis ou votre famille: faites-en une occasion spéciale, en organisant une soirée, un brunch, une fête de quartier, un spectacle,...
- Faites un leg, une donation ou un don en associant un événement de votre vie : naissance, mariage, communion, anniversaire,...
- Devenez bénévole, nous saurons valoriser et utiliser vos compétences !

## COMMENT NOUS CONTACTER ?

### Diddeleng Hëlleft ASBL

BP 73

L-3701 DUDELANGE



[www.diddelenghelleft.lu](http://www.diddelenghelleft.lu)



[diddelenghelleft@dudelange.lu](mailto:diddelenghelleft@dudelange.lu)



@diddelenghelleft



@diddelenghelleft



51 61 21 -271/-272/-310



51 61 21 -273

## ÉVÉNEMENTS DH 2019-20

Entre juin 2019 et juin 2020, les membres de Diddeleng Hëlleft se sont démenés afin de collecter l'argent nécessaire pour supporter les différents projets de coopération. C'est un travail continu qui s'extériorise dans les actions concrètes. Les actions doivent bien être préparées pour garantir leur succès.



## MARCHÉ DU MONDE

JUILLET 2019

Chaque année au printemps, la ville de Dudelange offre aux associations de coopération la possibilité de se présenter avec un stand. Lors de cette manifestation, les associations peuvent aussi vendre leurs articles et ainsi générer un bénéfice à investir dans leurs projets.

Diddeleng Hëlleft informe sur ses activités et vend des boissons, des cookies et différents articles.

## SUMMERSTAGE

JUILLET 2019

Une fois par an en été a lieu un concert offert par l'Harmonie Municipale dans le cadre magnifique du Parc Le'h. Diddeleng Hëlleft met à disposition, respectivement vend, des chaises pliantes.

## FÊTE DES CULTURES

OCTOBRE 2019

En automne, la ville de Dudelange organise en collaboration avec Diddeleng Hëlleft sa fête des cultures. C'est un week-end consacré aux différentes nationalités. Des stands avec des spécialités culinaires, des articles d'artisanat, des boissons typiques sont installés sur la place de l'Hôtel de Ville. Les visiteurs se retrouvent dans une atmosphère festive multiculturelle générée par la musique et le folklore.

Le stand de Diddeleng Hëlleft vend du chili con carne, de la sangria, du vin, du p'ti ponch (une boisson à base de Rhum), mais également des cookies, et différents articles.

## MARCHÉ DE NOËL

DÉCEMBRE 2019

Le marché de Noël comporte 2 volets, d'un côté un marché de Noël traditionnel animé par les associations et d'un autre côté un Marché médiéval. Dans une ambiance feutrée les stands offrent une grande panoplie d'articles, qui vont du bonnet aux décorations de Noël, de la bière au Glüh-Gin et des huîtres aux tartines bien garnies en passant par les galettes de pommes de terre et bien entendu des sucreries. Chaque jour, un ou plusieurs concerts sont offerts.

## MARCHÉ AUX PUCES POUR ENFANTS 2019

Une fois par an l'administration communale organise un marché aux puces pour enfants. Diddeleng Hëlleft assure la mise à disposition de tables et de bancs pour les participants.

## EDITION D'UN CALENDRIER 2020

Ensemble avec les photographes bénévoles de Dudelange, Diddeleng Hëlleft a édité déjà 3 fois un calendrier avec des vues de Dudelange. Une nouvelle édition est en préparation pour 2021.

## FAMILJENDAG MAI 2020

Annulé - COVID-19

## MARCHÉ AUX PUCES JUIN 2020

Annulé - COVID-19

## RESTO SOLIDAIRE DÉCEMBRE 2019

Depuis 2013, Diddeleng Hëlleft organise l'action "Resto solidaire" ensemble avec des restaurateurs dudelangeois pour collecter de l'argent destiné au soutien de projets de solidarité internationale dans des pays en voie de développement.

L'idée consiste à motiver les clients qui vont manger dans les restaurants à rajouter 1 € (ou plus) à leur facture pour la bonne cause. Il ne s'agit pas forcément de remplacer le pourboire des serveurs par un don à l'action, même si en général beaucoup de serveurs donnent une partie de leur pourboire volontairement.

L'action se déroule toujours à la fin de l'année pour finalement conclure à la St. Sylvestre. Des tirelires spéciales, portant le logo de l'action, se trouvent dans les restos pour faciliter la collecte.

### Restaurants ayant participé en 2019:

Amarcord  
Atelier Gourmand  
Kathmandu  
Loxalis  
Mille 9 Sens

Antica Bari  
Cottage  
Khukuri  
Mad about Peru  
Table du Chef

Un grand MERCI aux restaurateurs et bien sûr à tous les clients qui ont soutenu l'action "Resto solidaire"

**Montant collecté**

**3.056€**



# RÉFORME DU PROCESSUS DE DEMANDE

## RAISON

Cette réforme des critères est due à la nouvelle réglementation des accords-cadres entre le Ministère et les ONG agréées et la quasi-impossibilité pour Diddeleng Hëlleft d'aviser un projet bien défini. Cette réforme s'avère aussi nécessaire, afin de garantir à Diddeleng Hëlleft une certaine flexibilité budgétaire dans le futur. En plus, elle nous permet d'augmenter notre visibilité et de garantir une identification plus forte avec les grands projets soutenus, sans pour autant cesser de soutenir d'autres projets avec des montants plus petits. Les ASBL/ONGs pourront alors faire leurs demandes pour un soutien de projet ou de subside selon les critères qui se rapprochent le plus de leur projet.

## PROCESSUS

A partir de 2020, deux catégories différentes d'aides pourront être accordées aux ASBL et ONGs luxembourgeoises, chacune avec des critères spécifiques, à savoir :

### PROJETS :

Une aide financière plus importante (plafond maximal de 10.000€ par année par projet) sera accordée à cette catégorie pour laquelle seront retenus au maximum 5 grands projets pluriannuels. Ces projets devront respecter des critères plus stricts (cf. p. 11) et garantir un suivi et un échange régulier avec le Conseil d'administration de Diddeleng Hëlleft tout au long de la durée du projet. Ces projets recevront, une fois retenus et les conditions respectées, une aide financière pendant toute la durée du projet. Le montant de cette aide peut cependant varier d'une année à l'autre selon la disponibilité du budget. Tant que ces projets sont en cours, Diddeleng Hëlleft n'acceptera des nouveaux projets dans cette catégorie que si ses finances le permettent.

### SUBSIDES :

Un subside unique (max. 2.000€) pourra être accordé chaque année aux ASBL/ONG's qui en font la demande et qui respectent les critères relatifs (cf. p. 13), pourtant moins strictes que pour les grands projets.

# NOUVEAUX CRITÈRES D'ÉLIGIBILITÉ

## PROJETS

### (PLAFOND MAXIMAL DE 10 000€ /PROJET / ANNÉE)

#### CRITÈRES D'ÉLIGIBILITÉ POUR LES PROJETS

- Toute demande doit être remise dans une des langues officielles du Luxembourg (L, F, D)
- Chaque nouvelle demande doit être accompagnée de la fiche technique synthétique élaborée par Diddeleng Hëlleft (fichier en annexe), ainsi que du budget détaillé, de 5 photos récentes du projet en bonne résolution et de toute information nécessaire à la bonne compréhension du projet. Uniquement le budget spécifique du projet/activité soumis doit être envoyé, pas celui de l'accord cadre ou autres.
- Sont éligibles les projets/activités où la date de début se trouve dans l'année de sélection (exemple : à partir du 1er janvier 2020). La demande doit être introduite au début du projet (dès sa 1ère année d'exécution). La durée minimale d'un projet est 3 ans, la durée maximale 5 ans. Diddeleng Hëlleft n'intervient pas pour des projets en cours de réalisation !
- Le projet/activité doit être porté par une ONG/ASBL de droit luxembourgeois.
- Une seule demande par année est autorisée quelle que soit la catégorie. Une ONG/ASBL ne pourra pas avoir deux projets soutenus en parallèle par Diddeleng Hëlleft.
- Les ONG/ASBL's seront invitées à présenter le projet en question devant le Conseil de Diddeleng Hëlleft en vue d'une sélection définitive. Cette présentation fait partie intégrante du processus de sélection, mais n'engage nullement Diddeleng Hëlleft.
- Le projet/activité doit être clairement défini (cf. Fiche technique) et montrer l'implication de la population locale dans le projet.
- Le partenaire local de l'ONG/ASBL doit être clairement identifié et ancré dans la société civile du pays d'intervention.
- L'ONG/ASBL luxembourgeoise doit avoir la responsabilité du suivi du projet conjointement avec son partenaire local.

- Les aides d'urgences ne sont pas éligibles dans cette catégorie.
- Les projets/activités peuvent comporter un volet d'aide médicale, y compris l'achat de médicaments et des équipements spécifiques sous condition que la part de ce volet n'excède pas un tiers du budget total (sur toute la durée du projet).
- Les projets/activités peuvent comporter un volet de construction, y compris une nouvelle construction et/ou une rénovation d'une infrastructure existante, l'achat de matériel et/ou d'équipement sous condition que la part de ce volet n'excède pas la moitié du budget total (sur toute la durée du projet). Les projets ne portant que sur la construction sont exclus.

#### CONDITIONS LIÉES AU SOUTIEN FINANCIER PAR DIDDELENG HËLLEFT

Les projets pluriannuels retenus sont soutenus par Diddeleng Hëlleft dès la 1ère année d'exécution dans les limites des moyens financiers disponibles et sous réserve du respect des conditions énumérées ci-dessous. Le soutien par Diddeleng Hëlleft se fait sur la durée totale des années d'exécution du projet en question, le montant de l'aide pouvant cependant varier d'une année à l'autre :

- Les ONG/ASBL's s'engagent à informer le public du soutien reçu par Diddeleng Hëlleft via leur site Internet, leur rapport d'activité annuel ou tout autre support à leur disposition. Elles s'engagent à envoyer à Diddeleng Hëlleft une copie du rapport annuel
- Les ONG/ASBL's bénéficiaires seront tenues de remettre annuellement, dès la 2ème année, un rapport narratif intermédiaire synthétique de 2 à 3 pages, reprenant les principales réalisations de l'année écoulée, un compte-rendu financier, ainsi que minimum 5 photos récentes du projet.
- Les ONG/ASBL's bénéficiaires seront tenues de présenter personnellement l'avancement du projet soutenu au Conseil de Diddeleng Hëlleft au moins une fois par année. De même les ASBL/ONG's doivent être présentes lors de l'Assemblée Générale annuelle de Diddeleng Hëlleft et s'engagent à y présenter le projet soutenu, respectivement son avancement.
- Les ONG/ASBL's sont encouragées à informer le Conseil de Diddeleng Hëlleft des éventuelles visites de leurs partenaires au Luxembourg ou des événements liés aux projets au cours de l'année

Les ONG/ASBL's bénéficiaires seront invitées à participer au Marché du Monde organisé par Diddeleng Hëlleft. Sans respect des présentes conditions, le soutien de Diddeleng Hëlleft sera suspendu pour les années consécutives.

## SUBSIDES (PLAFOND MAXIMAL / PROJET DE 2.000€)

#### CRITÈRES D'ÉLIGIBILITÉ POUR LES SUBSIDES

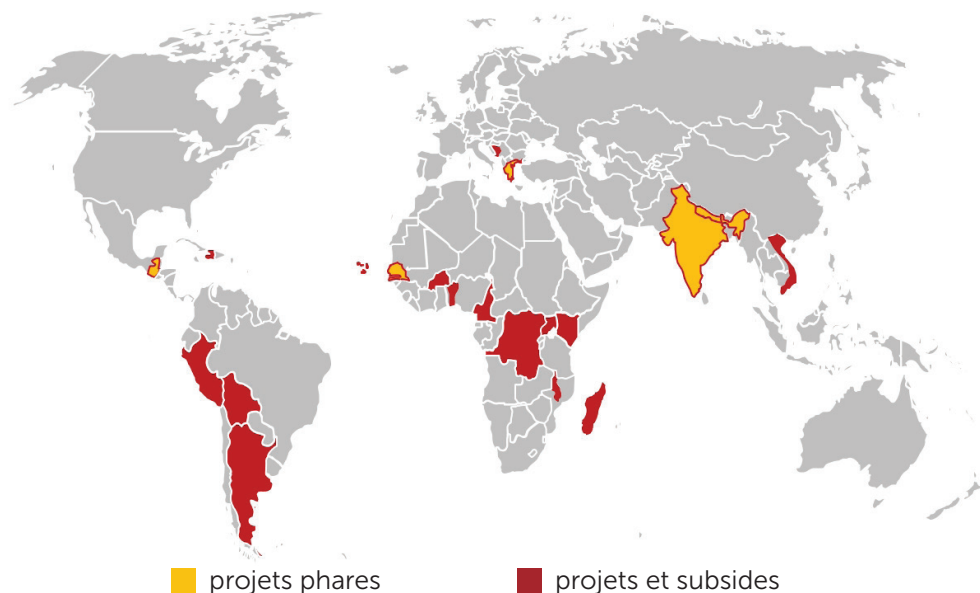
- Toute demande doit être remise dans une des langues officielles du Luxembourg (L, F, D).
- Toute nouvelle demande doit être accompagnée de la fiche technique synthétique élaborée par Diddeleng Hëlleft (fichier en annexe), ainsi que du budget détaillé, de 2 photos récentes du projet/activité en bonne résolution et de toute information nécessaire à la bonne compréhension du projet. Pour les ONGs, uniquement le budget du projet soumis doit être envoyé, pas celui de l'accord cadre ou autres.
- Sont éligibles les projets/activités où la date de début se trouve dans l'année de sélection (exemple : à partir du 1er janvier 2020). La demande doit être introduite au début du projet (dès sa 1ère année d'exécution). Diddeleng Hëlleft n'intervient pas pour des projets en cours de réalisation ! Aucune durée minimale n'est par contre requise.
- Le projet/activité doit être porté par une ONG/ASBL de droit luxembourgeois.
- Une seule demande par ONG/ASBL et par année est autorisée, quel que soit la catégorie. Une ONG/ASBL ne pourra soumettre en parallèle deux projets à Diddeleng Hëlleft.
- Le projet doit être cohérent et montrer l'implication de la population locale dans le projet. Le projet doit faire preuve de durabilité.
- Si l'ONG/ASBL travaille avec un partenaire local, ce dernier doit être clairement identifié et ancré dans la société civile du pays d'intervention et l'ONG/ASBL luxembourgeoise a la responsabilité du suivi du projet conjointement avec son partenaire local.
- Les demandes d'aides d'urgences sont éligibles dans cette catégorie.

#### CONDITIONS LIÉES AU SOUTIEN FINANCIER PAR DIDDELENG HËLLEFT

Les subsides sont accordés chaque année, indépendamment de la durée d'un projet et dans les limites des moyens financiers disponibles. Les ONG/ASBL's désirant un subside sont priées de réintroduire une nouvelle demande chaque année où elles désirent recevoir un subside de Diddeleng Hëlleft pour des projets/activités pluriannuels.

- Les ONG/ASBL's s'engagent à informer le public du soutien reçu par Diddeleng Hëlleft via leur site Internet, leur rapport d'activité annuel ou tout autre support à leur disposition.
- Les ONG/ASBL's seront tenues de remettre un bilan narratif synthétique d'une demi-page à la fin de l'année et au moins une photo du projet.
- Les ONG/ASBL's bénéficiaires seront invités à participer au Marché du Monde organisé par Diddeleng Hëlleft et à son Assemblée Générale.

PAYS DES PROJETS SOUTENUS EN 2020



## PROJETS SOUTENUS EN 2020

### PROJETS PHARES 2020 PAYS PART DH

ANKAA	Grèce	10.000 €
ECPAT	Népal	7.000 €
PADEM	<b>Sénégal</b>	7.000 €
Aide à l'enfance de l'Inde et Népal	Inde	6.000 €
ASTM	Guatemala	5.000 €

### PROJETS 2020 PAYS PART DH

Eng Oppen Hand fir Malawi	Malawi	4.000 €
Coopération Nord/Sud	Kenya	3.000 €
Handicap International Luxembourg	<b>Burkina Faso</b>	3.000 €
Nouvelle PNP	Pérou	2.000 €
Partage.lu	Guatemala	3.000 €
Unity Foundation	Ouganda	3.000 €

### SUBSIDES 2020 PAYS PART DH

Catch a smile	Bosnie	2.000 €
Niños de la Tierra	Bolivie	2.000 €
Aide au Vietnam	Vietnam	1.000 €
Athenée - Action humanitaire	<b>Cap Vert</b>	2.000 €
Rokku Mi Rokka	<b>Sénégal</b>	1.000 €
Terre des hommes	Argentine	1.000 €
Dr Elvire Engel	<b>Burkina Faso</b>	1.000 €
EducActions Cap Vert	<b>Cap Vert</b>	1.000 €
Objectif Tiers Monde	Haïti	1.000 €
Îles de paix	Bénin	1.000 €
Chrëschte mam Sahel	<b>Burkina Faso</b>	1.000 €
CSI Lëtzebuerg	RD Congo	1.500 €
Frères des hommes	<b>Burkina Faso</b>	1.500 €
ONGD - FNEL	Népal	1.500 €
Frëndeskrees Cameroun	Cameroun	2.000 €
EDI Madagascar	Madagascar	1.500 €

### PROJETS EXCEPTIONNELS PAYS PART DH

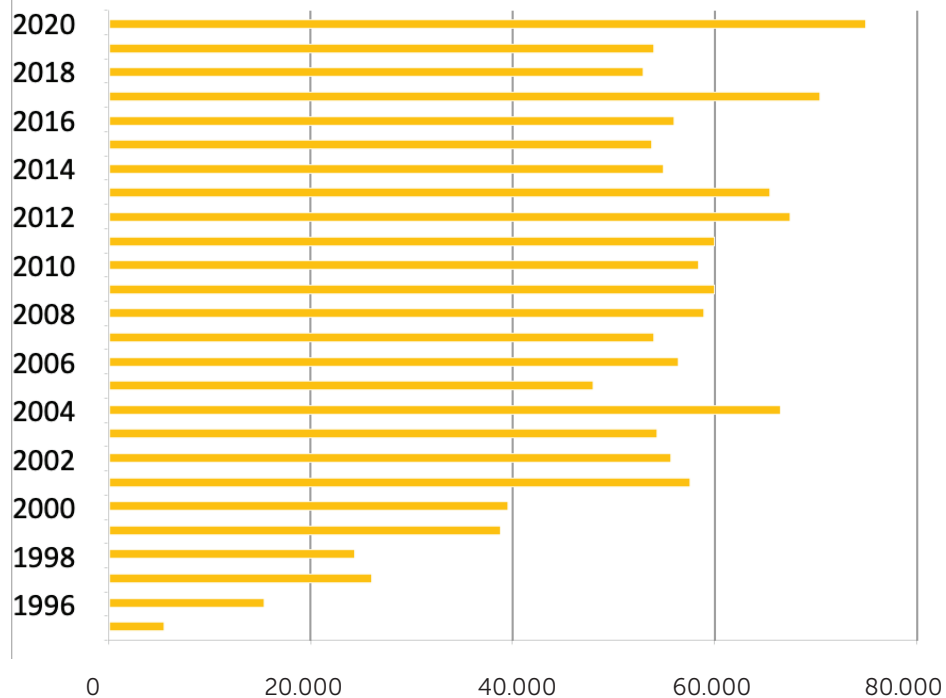
Soutien pandémie - Resto solidaires	Luxembourg	6.112 €
Soutien Tornade - Pétange a Käerjeng	Luxembourg	5.000 €

### TOTAL 2020 86.112 €



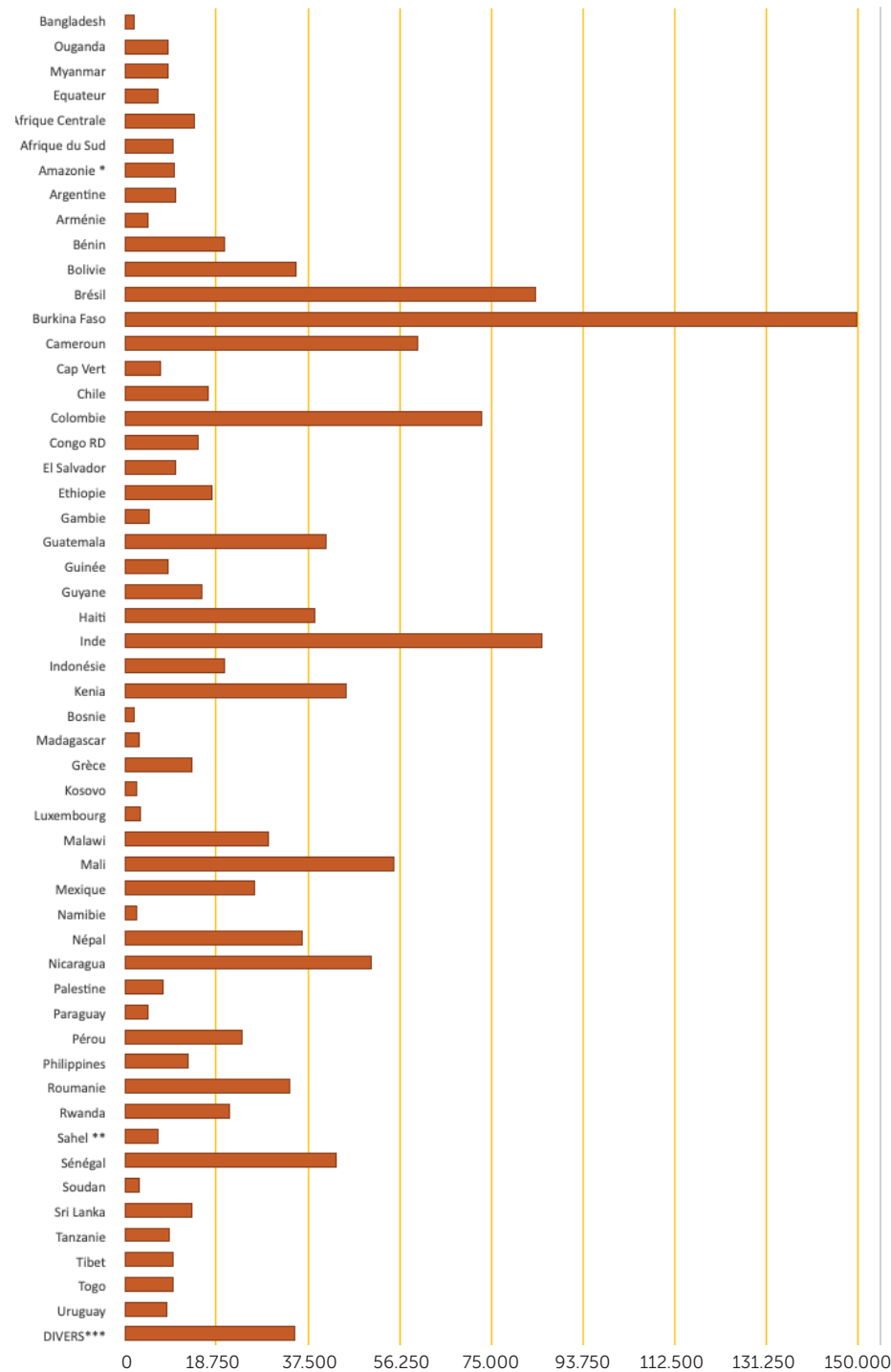
# DIDDELENG HËLLEFT EN CHIFFRES

Aides en € de 1995 à 2020



Total des aides: 1.330.607 €

AMAZONIE \*  
Venezuela; Guyane; Colombie; Equateur; Pérou; Brésil; Bolivie et la totalité de la Guyane française; Surinam  
SAHEL \*\*  
Bande comprenant partie des pays Sénégal; Mali; Niger; Burkina Faso; Tchad; Soudan; Erythrée;  
DIVERS \*\*\*  
Projets soutenus dans d'autres pays



Aides en € de 1995 à 2020 par pays

# PROJETS PHARES DH 2020

## ANKAA PROJECT ASBL

GRÈCE INCLUSION SOCIALE

ANKAA Project a comme but de faciliter l'intégration positive de personnes délocalisées (réfugiés, migrants, demandeurs d'asile, personnes démunies...) dans la société d'Athènes en proposant des formations professionnelles, des espaces de travail en autogestion, et le partage de compétences.

Plutôt que d'intervenir en mode "pompier" pour apporter de l'aide ponctuelle et rendant les bénéficiaires dépendants des services humanitaires, ANKAA favorise des stratégies durables, afin que les participants puissent construire leurs propres solutions pour leur avenir.

ANKAA propose à chaque participant une variété de formations professionnelles adaptées à leurs besoins, mais aussi un espace de partage, afin de favoriser le développement de nouvelles compétences, l'entrepreneuriat et le partage d'opportunités professionnelles. L'asbl travaille avec des associations partenaires et s'investit dans les domaines comme la couture, le savon, le bois, le métal et la joaillerie pour professionnaliser la production, générer des revenus pour les étudiants et pérenniser les projets, basés sur l'économie circulaire. Afin de garantir le succès du projet, ANKAA privilégie une approche coopérative et holistique en associant des ONG et des sociétés d'impact sociétal.

Coût total sur 4 ans 351.712 €

**Apport Diddeleng Hëlleft 2020 10.000 €**



© Beatriz Pérez





## ECPAT LUXEMBOURG

NÉPAL PROTECTION DE L'ENFANCE

Ce projet a pour objectif la lutte contre le mariage précoce et forcé des enfants de deux districts au Népal. Pour atteindre cet objectif, il est prouvé que l'éducation et la présence à l'école des jeunes filles retardent leur âge du mariage. Il est donc capital de supporter l'éducation des jeunes filles. Mais cela ne va pas sans difficulté : il faut en effet aider les familles pour leur permettre de garder leur fille à l'école. Et c'est là où un tel projet s'insère dans une problématique plus vaste.

Au-delà du support éducatif, il est important d'éduquer et de sensibiliser l'entourage familial et social des jeunes filles aux risques que le mariage précoce forcé peut entraîner.

Enfin, il est important de prendre en charge et de réinsérer les jeunes filles victimes de violences dues à un mariage précoce.

De là, ce projet suit une approche axée sur 5 résultats :

- Le renforcement et la sensibilisation de la société autour des enfants ;
- le renforcement et la sensibilisation des responsables locaux de la protection des droits de l'enfant ;
- la formation et le renforcement des capacités de différents acteurs de la protection de l'enfant ;
- la protection des filles mariées, « victimes » de mariage précoce et forcé ;
- la collecte et la génération d'informations et de données relatives à la lutte contre le mariage précoce et forcé.

Coût total sur 34 mois

203.962 €

**Apport Diddeleng Hëlleft 2020**

**7.000 €**

## PADEM

SÉNÉGAL ÉDUCATION DE L'ENFANCE / HANDICAP /  
LUTTE CONTRE L'EXCLUSION

A Mboro, ville en zone rurale du Sénégal, la problématique des enfants sans accès à l'école est dramatiquement importante.

Très souvent, il s'agit d'enfants en situation de handicap, laissés seuls à la maison toute la journée, car les parents ne peuvent pas les scolariser (une seule école spécialisée dans toute la région où vivent 1 450 000 habitants, école n'accueillant que les enfants aveugles), ou à cause du tabou lié au handicap (malédiction ou sort jeté sur la famille).

Mais il n'y a pas que des enfants handicapés qui n'ont pas accès à l'école : enfants exclus ou discriminés, en échec scolaire, ou que les parents retirent de l'école.

Ce projet s'adresse à tous ces enfants.

Il prévoit de :

- aller à la rencontre de ces enfants, et les recenser
- créer des activités éducatives adaptées à chaque enfant (parcours éducatif individualisé)
- former les enseignants aux méthodes pédagogiques adaptées
- former des enseignants qui en formeront d'autres à leur tour
- sensibiliser la population afin de changer les mentalités et briser les tabous
- créer des activités génératrices de revenus pour les parents.

Un des objectifs du projet est d'avoir un « effet levier » en formant des enseignants qui seront eux-mêmes formateurs d'autres enseignants, afin que le projet puisse être dupliqué, et que le pays entier soit couvert. C'est un gage de durabilité, mais aussi d'efficacité.

Coût total sur 4 ans

413.716 €

**Apport Diddeleng Hëllef 2020**

**7.000 €**



## AIDE À L'ENFANCE DE L'INDE ET DU NÉPAL

INDE

AGRICULTURE ET ÉCOLOGIE

Depuis février 2020, AEIN soutient financièrement un nouveau projet dans les villages des sous-districts de Kurubalakota et Valmikipuram, district de Chittoor, Etat de l'Andhra Pradesh, Inde. L'objectif est d'assurer la sécurité alimentaire et les réserves de fourrage par le biais de l'agriculture durable.

Les sources de revenus principales du sous-district de Valmikipuram sont l'agriculture, l'horticulture et l'élevage de bétail. Or, les ressources en eau sont extrêmement limitées. Pour cette raison, au cours des dernières années la culture traditionnelle du riz a été abandonnée dans le sous-district de Kurubalakota et remplacée par la culture de cacahuètes et de millet qui nécessite moins d'eau. L'agriculture reste la principale source de revenus, mais elle est progressivement supplantée par l'élevage de bétail.

En raison du manque d'eau de moins en moins de surfaces sont cultivées, ce qui menace les sources principales de revenus de la région, et à long terme, la sécurité alimentaire et les réserves de fourrage. Les sécheresses récurrentes ont déjà entraîné un mouvement de migration de familles entières qui quittent leurs villages pour aller chercher du travail ailleurs.

Une série de mesures seront mises en place dans les villages cibles : formations pour 500 paysans sur les engrais biologiques pour 200 paysans, formations pour paysans au sujet de la culture régénératrice et de pratiques d'agriculture biologique à zéro budget, élaboration d'un plan de sécurité en fourrage par commune, développement de surfaces en propriété commune avec plantation d'arbres fruitiers et de fourrage, et culture de fourrage dans les champs de 700 paysans.

Les bénéficiaires directs du projet sont 1.400 familles : petits paysans (propriétaires de surfaces cultivables de 2,5 à 5 arpents), bergers et travailleurs journaliers sans propriété foncière.

Coût total sur 4 ans

342.049 €

**Apport Diddeleng Hëlleft 2020**

**6.000 €**



## ACTION SOLIDARITÉ TIERS MONDE

GUATEMALA DÉVELOPPEMENT RURAL ET PROTECTION DES DROITS HUMAINS

Ce projet cherche à renforcer les capacités des organisations mayas au Guatemala à participer aux décisions qui les concernent, notamment en relation avec la gestion du territoire. Les discriminations persistantes à l'égard des peuples autochtones au pays précarisent fortement les conditions de vie de ces populations dont la voix et même l'existence est souvent invisibilisée. C'est pourquoi, les processus d'éducation non formelle ont une importance accrue car ils fournissent des outils permettant d'agir en tant que citoyen(ne)s légitimes.

A travers cette action, ASERJUS vise le renforcement du tissu associatif et la reconstruction culturelle des communautés autochtones en revalorisant leurs langues, normes et coutumes moyennant:

- la formation de 90 leaders communautaires,
- la formation de 50 communicateurs et communicatrices
- l'accompagnement de 40 organisations locales dans des activités de plaidoyer.

La formation de leaders se fera au travers des cycles pédagogiques, des séminaires, des cercles d'étude, ainsi que des échanges d'expériences. Pour la formation des communicateurs, ASERJUS propose des ateliers de formation, la production et diffusion d'émissions radio, l'élaboration de campagnes et l'insertion des participants dans un réseau de médias alternatifs. Pour leur part, les organisations locales seront amenées à participer à différentes instances de planification et de coordination, ainsi qu'à des actions pratiques de pression publique, comme les forums, les mobilisations et les activités culturelles.

Coût total sur 3 ans

271.700 €

**Apport Diddeleng Hëlleft 2020**

**5.000 €**



**astm**  
ACTION SOLIDARITE TIERS MONDE

## PROJETS DH 2020

### ENG OPPEN HAND FIR MALAWI



MALAWI DÉVELOPPEMENT RURAL

La mise en place des programmes de lutte contre la pauvreté comprend cinq points d'intervention :

- EAU : L'accès à l'eau de bonne qualité et quantité suffisante et mise en place d'installations sanitaires en vue de réduire le taux de maladies hydriques ;
- AGRICULTURE : L'encadrement des paysans en matière d'une agriculture diversifiée dans le but d'augmenter leurs productions ;
- FEMMES : L'intégration socio-économique des femmes en milieu rural en renforçant leurs rôles dans la vie communautaire et en les encourageant à l'autonomie sociale et à l'indépendance économique ;
- EDUCATION : L'amélioration des infrastructures scolaires ;
- SANTE : La contribution à un accès rapide et direct aux soins de santé pour les villageois.

Coût total sur 3 ans	609.757 €
Apport Diddeleng Hëlleft 2018	4.000 €
Apport Diddeleng Hëlleft 2019	4.000 €
<b>Apport Diddeleng Hëlleft 2020</b>	<b>4.000 €</b>

### COOPÉRATION NORD/SUD



KENYA DROITS HUMAINS

Dans le bidonville de Korogocho 150.000 personnes vivent dans des conditions de misère et sont victimes de violations systématiques des droits humains: analphabétisme, logements insalubres, violence, toxicomanie, absence d'accès à l'électricité et à l'eau, manque d'écoles et de cliniques publiques, chômage et corruption endémiques.

Le projet met en œuvre un programme d'éducation et de promotion des droits humains à travers:

- des Human Rights Clubs dans les écoles pour étudier les droits humains et s'engager afin de les défendre et promouvoir, créer un magazine scolaire et mener des recherches sociales.
- la formation de jeunes adultes en tant qu'éducateurs communautaires

Les bénéficiaires, dont au moins 50% de filles, sont accompagnés à travers la création d'un réseau local de défenseurs des droits humains s'engageant dans le plaidoyer en faveur de la communauté à travers des recherches et des campagnes sociales de sensibilisation.

Le projet sera géré par un coopérant pour garantir la bonne coordination entre les différentes parties prenantes et assurer la durabilité du projet.

Coût total sur 3 ans	319.446 €
Apport Diddeleng Hëlleft 2019	4.000 €
<b>Apport Diddeleng Hëlleft 2020</b>	<b>3.000 €</b>

### HANDICAP INTERNATIONAL



BURKINA FASO RÉADAPTATION FONCTIONNELLE

Ce projet a pour objectif de faciliter le traitement du handicap et sa prévention dans les régions du Centre et du Centre Est. Dans un pays extrêmement pauvre où sévissent malnutrition et maladies invalidantes, les services de santé sont peu développés et 60 à 80% des personnes handicapées n'y ont pas accès. Handicap International (Hi) soutient activement le domaine de la réadaptation tant sur le plan de la fabrication de prothèses que des soins et exercices prodigués. Pour agir en amont l'association œuvre à développer des compétences en détection précoce du handicap. Les agents de santé formés peuvent déceler une déficience lors de la grossesse ou à l'accouchement et ainsi y remédier avant les 5 ans de l'enfant. Par ailleurs, comme Hi considère la personne en situation de handicap dans sa globalité, elle innove depuis quelques années en mettant en place un fonds d'équité, avec l'appui des communes, qui couvrent les frais d'appareillage, de petit matériel et de soins pour les plus démunis. Enfin, Hi implique et sensibilise les acteurs locaux

(autorités, chefs traditionnels, familles) pour changer les représentations du handicap, condition sine qua non pour améliorer significativement les conditions de vie des bénéficiaires.

Coût total sur 4 ans	870.000 €
Apport Diddeleng Hëlleft 2019	3.000 €
<b>Apport Diddeleng Hëlleft 2020</b>	<b>3.000 €</b>

## NOUVELLE PNP



### PÉROU DROITS DES ENFANTS

Le projet vise deux localités pour devenir des "Communautés Engagées dans la Promotion et Protection des Droits des Enfants et des Adolescents", grâce à la participation active des enfants et des adolescents, à la mobilisation de la population, des organisations de base et des institutions qui interviennent dans les deux zones.

Pour atteindre cet objectif sont développés et mis en places des programmes de :

- prévention à la violence et promotion du bon traitement vers enfants et adolescents ;
- prévention et réduction du travail infantile, ainsi qu'élaboration d'un programme de renfort scolaire, afin de réduire l'échec et l'abandon scolaire ;
- promotion du droit à la récréation et au jeu pour enfants, adolescents et familles.

Parallèlement un modèle de gestion communal participatif et collaboratif des expériences sera réalisé.

Les bénéficiaires directs du projet sont environ 1.000 enfants et adolescents qui accèdent et/ou renforcent leur exercice des droits à la participation, à l'éducation, à la récréation, parmi d'autres ; environ 5.800 enfants et 11.200 adultes sont les bénéficiaires indirects du projet.

Coût total sur 4 ans	258.700 €
Apport Diddeleng Hëlleft 2019	4.000 €
<b>Apport Diddeleng Hëlleft 2020</b>	<b>2.000 €</b>

## PARTAGE.LU



### GUATEMALA FORMATION EN AGRICULTURE DURABLE ET SÉCURITÉ ALIMENTAIRE

A Cahabôn en Alta Verapaz, les sols sont érodés et beaucoup de personnes, surtout les enfants, souffrent de malnutrition et de sous-alimentation. Il est proposé une formation théorique et pratique en agroécologie aux adolescents, jeunes adultes et à leurs familles. Les concepts et les procédés de l'agriculture écologique leur permettent de rétablir leurs terres pauvres et érodées, ils obtiennent de meilleurs rendements et réussissent peu à peu à garantir leur propre sécurité alimentaire.

Fort du succès grandissant du projet auprès de la population locale, un changement de mentalité a lieu dans la région. Les habitants remarquent que les procédés de l'agriculture écologique et durable mènent à de meilleures récoltes et ils sont peu à peu prêts à abandonner l'ancienne méthode de brûler la terre.

Coût total sur 5 ans	1.150.262 €
Apport Diddeleng Hëlleft 2017	4.000 €
Apport Diddeleng Hëlleft 2018	3.000 €
Apport Diddeleng Hëlleft 2019	3.000 €
<b>Apport Diddeleng Hëlleft 2020</b>	<b>3.000 €</b>

## UNITY FOUNDATION



Unity Foundation  
ONG DEPUIS 1991

### OUGANDA FORMATION

Face aux manquements importants concernant l'accès à l'éducation et à la formation en Ouganda, Kimanya-Ngeyo Foundation for Science and Education a lancé le programme de Préparation pour l'Action Sociale (P.A.S.) pour donner aux jeunes et aux adultes l'accès à une éducation de qualité, qui leur permettra de continuer à développer leurs capacités intellectuelles et morales et à contribuer au développement des communautés rurales.

Depuis sa création, Kimanya-Ngeyo a offert le programme de P.A.S. à des



milliers de jeunes et d'adultes représentant un large éventail de membres des communautés rurales et périurbaines: des étudiants aux décrocheurs scolaires, des jeunes mères aux petits agriculteurs, des enseignants aux micro-entrepreneurs. Grâce à ce programme, ceux qui y prennent part deviennent des promoteurs du bien-être de leur communauté et initient des projets contribuant à son développement. En plus d'offrir le programme à des jeunes et adultes de profils variés, la fondation travaille avec les enseignants du primaire d'écoles privées et publiques. L'étude du programme de P.A.S. a un impact positif sur la qualité de leur enseignement. Autre point fort des activités de la fondation; le domaine de l'agriculture. Depuis 2013, la fondation est engagée dans un processus de recherche-action en vue de mettre au point des systèmes de production diversifiés, durables, à haut rendement et écologiquement sains, adaptés aux réalités auxquelles les petites exploitations agricoles sont confrontées.

Coût total sur 4 ans	408.129 €
Apport Diddeleng Hëlleft 2018	3.000 €
Apport Diddeleng Hëlleft 2019	3.000 €
<b>Apport Diddeleng Hëlleft 2020</b>	<b>3.000 €</b>

## SUBSIDES DH 2020

### CATCH A SMILE



BOSNIE AIDE HUMANITAIRE

Catch a Smile a aidé à ouvrir un nouveau Community Center à Sarajevo. Une association tchèque est à la base du projet et est enregistrée en Bosnie. Le centre est un premier accueil sur la route transitoire du chemin migratoire des réfugiés et migrants. Au centre ils peuvent prendre une douche, se coiffer, s'habiller, faire laver leurs habits, une station de chargement pour téléphone est proposée, thé, fruits, snacks sont à disposition. En outre, le centre est en contact avec les camps et les services légaux, Danish Refugee Council (DRC) en cas de besoins spécifiques. Toutes les 6-8 semaines Catch a Smile est sur le terrain pour contrôler le bon fonctionnement.

Coût total sur 1 an 12.000 €

**Apport Diddeleng Hëlleft 2020 2.000 €**

### NIÑOS DE LA TIERRA



BOLIVIE QUALITÉ DE VIE / PRÉSERVATION DES RESSOURCES NATURELLES

Le présent projet veut améliorer la qualité de vie des familles paysannes pauvres en intervenant à deux niveaux :

Travail avec les communautés paysannes :

- Promouvoir la souveraineté alimentaire et contribuer aux capacités productives des familles paysannes, à partir de systèmes de production agroécologiques durables ;
- Mise en place de potagers et de vergers avec le support de systèmes d'irrigation ; amélioration et diversification des élevages et du bétail, aide à la commercialisation des produits de culture biologique.

Travail avec les communautés scolaires :

- Promouvoir dans 8 écoles des hauts plateaux un accompagnement

pédagogique du processus formatif et éducatif à la souveraineté alimentaire, basé sur la production biologique pour un développement nutritionnel et intégral des élèves ;

- Mise en place d'infrastructures parascolaires productives pour le processus de formation à la souveraineté alimentaire dans les écoles ; accompagnement de l'école de Chapisirca dans la mise en place d'un BTH (bachilerato tecnicohumanistico = cycle de formation spécifique dans l'agroécologie pour le secondaire) ; formation et sensibilisation des élèves, enseignants et parents à la production de légumes biologiques, aux différentes techniques de conservation des aliments et à la nutrition saine.

Ce projet fait suite à nos projets antérieurs avec ANAWIN dans la sous-centrale de Chapisirca, dans le même domaine agroécologique et ayant donné des résultats très satisfaisants. Surtout la composante éducative et l'intervention à Montecillo seront renforcées par ce projet, à la demande expresse des communautés et de la Municipalité de Tiquipaya.

Coût total sur 3 ans 342.280€

**Apport Diddeleng Hëlleft 2020 2.000 €**

## AIDE AU VIETNAM

VIETNAM SANTÉ / NUTRITION



Le projet concerne la fourniture de repas pour les patients pauvres de l'hôpital de Hué et pour leurs familles pauvres en visite (venant souvent de petits hameaux éloignés). Au Vietnam, les repas ne sont pas inclus dans les frais d'hospitalisation et doivent être apportés par des proches.

Ces repas chauds (soupe, nouilles, riz), préparés à la cantine de l'hôpital, sont payants, à raison de 10.000 VND pour un petit-déjeuner, 20.000 VND pour un déjeuner et 20.000 VND pour un dîner, soit un montant total de 50.000 VND (+- 2,00 €) par jour.

Le but du projet est d'aider les patients et leurs familles pauvres dans le paiement de leurs frais d'hospitalisation, pesant lourd sur le budget familial.

Aide au Vietnam reçoit une liste avec les noms des patients et le nombre de repas par personne du partenaire local

Les repas sont cuisinés à la cantine de l'hôpital. Les personnes pauvres, voulant bénéficier du projet, font une demande au partenaire local, qui travaille aussi à l'hôpital. Après approbation, les patients reçoivent des bons pour les repas, en fonction de leur durée d'hospitalisation.

Coût total sur 1 an 2.000 €

**Apport Diddeleng Hëlleft 2020 1.000 €**

## ATHÉNÉE – ACTION HUMANITAIRE

CAP VERT ÉDUCATION / ENVIRONNEMENT / DÉVELOPPEMENT DURABLE



Le projet s'inscrit dans la continuité des projets antérieurs. Deux lycées ont été équipés en panneaux photovoltaïques, mais la présence de techniciens en énergies renouvelables fait cruellement défaut au Cap Vert.

Sont soutenus 20 jeunes Capverdiens particulièrement motivés, décrocheurs scolaires ou chômeurs, qui suivent une formation professionnelle dans le domaine des énergies renouvelables. Priorité sera accordée aux filles, souvent obligées d'abandonner l'école pour raison financière.

L'acquisition de matériel informatique et didactique par un lycée technique équipé antérieurement en panneaux photovoltaïques est financé. Ce lycée disposera du matériel pédagogique permettant d'offrir une formation professionnelle de pointe en énergies renouvelables.

Les élèves nécessiteux et méritants des lycées partenaires ESASPSA et ESJBM sont soutenus en prenant en charge les frais scolaires, uniformes scolaires et tenues de sport. Afin de motiver les jeunes de venir à l'école, un repas chaud quotidien leur est offert et les salaires des cuisinières ainsi que la nourriture de base sont payés.

Coût total sur 3 ans 128.298€

**Apport Diddeleng Hëlleft 2020 2.000 €**

## ROKKU MI ROKKA



SÉNÉGAL      HANDICAP PHYSIQUE ET MENTAL

Le projet vise les enfants, jeunes adultes et adultes en situation de handicap à Mboro au Sénégal. Les buts sont :

- La promotion des personnes en situation d'handicap physique et/ou mental
- l'amélioration de leur qualité de vie
- le soutien dans leur prise d'autonomie grâce à l'accès à l'éducation scolaire et professionnelle, au monde du travail ou aux soins médicaux et à la prévention médicale.

Tout ceci se passe en collaboration étroite avec l'association partenaire sur place ASHAM (Association des Handicapés de Mboro). Durant toute l'année, Rokku Mi Rokka reçoit du matériel médical (médicaments, chaises roulantes, cadres de marche type Rollator 4 pieds, 2 roues – 2 pieds, 4 roues, matériel adapté au transport, attelles, corsets, béquilles, cannes, matériel de rééducation) et du matériel pédagogique ou didactique (tableau noir, jeux de société, matériel pour les besoins journaliers à l'école, bancs, bureaux scolaires, etc.). Tout ce matériel est actuellement stocké auprès d'une firme. Le stock a pris une envergure telle que Rokku Mi Rokka ONGD a pris la décision d'acheter un container auprès de CFL et de le faire envoyer au Sénégal. En plus de profiter pour faire amener du gros matériel, une fois déchargé, le container trouvera sa place dans un champs à Mboro, où il servira comme lieu de stockage pour du matériel utilisé lors d'un atelier de maraîchage pour les jeunes en situation de handicap sur ce même champ.

Coût total sur 18 mois      9.424 €

**Apport Diddeleng Hëlleft 2020**      **1.000 €**

## TERRE DES HOMMES



ARGENTINE      ÉDUCATION ET FORMATION / SANTÉ

Le projet permet d'offrir des services sociaux de base à la population d'un quartier très pauvre de Rosario (1.000 bénéficiaires sur environ 3 ans). Il s'agit globalement de couvrir les frais de fonctionnement de l'association

locale, AMAP, partenaire de TdHL et du MAEE depuis 2017 : frais de personnel, de réalisation des activités avec les bénéficiaires, de charges liées aux bâtiments, etc.

AMAP a différents axes d'intervention au travers de ses 5 dispositifs :

- Jardin d'enfants : éducation, stimulation, renforcement des liens familiaux pour 150 enfants de 2 à 5 ans et 150 parents de bas niveau social ;
- Bibliothèque et Club des jeunes : activités éducatives, culturelles et ludiques pour des enfants à partir de 5 ans, adolescents, adultes de bas niveau social (environ 200 bénéficiaires) ;
- Centre de résidence : prise en charge intégrale pour une dizaine d'enfants de 3 à 8 ans séparés de leur famille par décision judiciaire ;
- Centre de formation professionnelle : Formation et accompagnement pour l'insertion dans la vie professionnelle pour des adolescents et adultes à la recherche d'un premier emploi (environ 300 bénéficiaires) ;
- Cabinet social : assistance personnalisée sociale, psychologique, juridique et médicale pour des personnes de tous âges en situation d'extrême vulnérabilité (380 bénéficiaires).

Coût total sur 3 ans      334.607€

**Apport Diddeleng Hëlleft 2020**      **1.000 €**

## DR ELVIRE ENGEL

**f o n d a t i o n**  
**Dr Elvire Engel**

BURKINA FASO      SANTÉ

La Commune de Fara ne compte que quatre Centres de Santé et de Promotion Sociale (CSPS), pour une population de près de 30.000 habitants.

Après discussion avec les autorités locales de la commune de Fara et le personnel médical, la FDEE a décidé de soutenir les populations locales et de construire une nouvelle maternité et un nouveau dispensaire conformément aux normes en vigueur.

Le projet comprend les constructions suivantes :

- une maternité
- un dispensaire
- une cantine
- deux latrines douches à six cabines
- un forage équipé d'un système de pompage solaire et manuel.

Il comprend l'équipement en matériel médical nécessaire du dispensaire et de la maternité ainsi que l'achat d'une ambulance. L'ambulance permettra d'emmener rapidement les cas critiques vers une structure hospitalière.

Les bénéficiaires du projet sont les femmes, hommes, enfants et nouveau-nés des 16 sur 25 villages et /ou hameaux de cultures, avec une population en 2018 de 23.146 habitants dont 1.563 femmes en âge de procréer.

Coût total sur 19 mois 662.012 €

**Apport Diddeleng Hälleft 2020 1.000 €**

## EDUCACTIONS CAP VERT



CAP VERT ÉDUCATION

La façade de l'école de Lombo Branco est abîmée et doit être refaite avant que le bâtiment soit endommagé par les vents corrosifs. Plusieurs salles et les sanitaires doivent également être remis en couleur.

Entretemps, la réfection est devenue urgente et une avance correspondant au prix de la peinture a été versée pour que les travaux puissent commencer de suite.

Coût total sur 3 mois 2.800 €

**Apport Diddeleng Hälleft 2020 1.000 €**

## OBJECTIF TIERS MONDE



HAÏTI DÉVELOPPEMENT RURAL

Depuis 2000, OTM a progressivement installé un système d'approvisionnement en eau et électricité (SAEE) à Café Lompré et Viala, en collaboration avec ses partenaires locaux ODEC et ODEV.

L'eau de surface d'un bassin naturel dans les montagnes autour de Café Lompré fait tourner une turbine hydraulique, couplée avec un générateur électrique. Ce système alimente 3 stations de pompage qui transportent l'eau de source à des citernes et kiosques à la montagne et garantit l'approvisionnement en eau potable pour environ 6000 personnes à Café Lompré et Viala. L'électricité est également fournie aux deux villages.

Le SAEE a considérablement contribué à une amélioration des conditions de vie de la population rurale. En particulier, les femmes et les filles profitent de l'accès direct à l'eau et des meilleures conditions d'hygiène. L'énergie électrique produite dessert les écoles et centres de formation professionnelle ainsi que l'illumination des places publiques.

Cette année, le MAEE soutient OTM dans un nouveau projet qui a pour objectif l'indépendance organisationnelle et financière du SAEE, entre autres en considérant des activités génératrices de revenus, tout en envisageant des améliorations techniques, conduisant à mieux contrôler la charge et la production du système. D'autres sources d'énergies renouvelables seront considérées.

Coût total sur 18 mois 129.910 €

**Apport Diddeleng Hälleft 2020 1.000 €**

## ÎLES DE PAIX



BÉNIN SÉCURITÉ ALIMENTAIRE

Le projet « Tidisaati » a pour objectif de renforcer la résilience de 360 familles de producteurs dans les communes de Cobly, Matéri et Boukombé au Bénin, à travers la mise en place de techniques de production intégrées et durables et le renforcement de leurs capacités de transformation, de

commercialisation et de stockage.

Pour cela, diverses actions seront menées telles que la création de banques de semences paysannes de qualité, un appui technique dans les zones de maraîchage, la promotion de nouvelles méthodes de stockage, le développement d'activités génératrices de revenu ou encore à l'amélioration de la gestion des groupements de producteurs.

A travers cette stratégie de renforcement continu des familles, l'objectif du programme est de doter les paysans d'aptitudes clés leur permettant de faire face aux différents chocs qu'ils rencontrent, lors de phénomènes climatiques ou de périodes de soudure.

Enfin, le projet vise à créer un environnement propice à un système alimentaire durable en sensibilisant les producteurs et les consommateurs à une alimentation saine et responsable. A terme, le projet souhaite voir émerger des producteurs soutenus dans leur travail, plus résilients et assez forts pour défendre leurs intérêts et les avantages d'une agriculture familiale durable dans les communes d'intervention.

Coût total sur 3 ans 748.960 €

**Apport Diddeleng Hëllef 2020 1.000 €**

## CHRËSCHE MAM SAHEL



### BURKINA FASO ÉDUCATION

Lors de la formulation du Programme de Développement Intégré (PDI) de Bobo Dioulasso en 2018, des diagnostics participatifs dans les villages bénéficiaires ont montré que l'analphabétisme des adultes est un frein non négligeable pour le développement des villages. De commun accord, il a été décidé d'organiser des cours d'alphabétisation dans 8 des 10 villages cibles du PDI où les besoins étaient le plus grand. Les cours s'adressent avant tout à des personnes clés appuyées par le PDI tels que responsables des conseils villageois de développement (organes officiels de structures participatives dans le cadre de la décentralisation), membres des coopératives agricoles, membres des associations des usagers d'eau responsables pour le bon fonctionnement des systèmes d'eau potable, ou des associations des parents d'élèves. Ces cours permettront aux bénéficiaires de mieux assumer leurs tâches.

Les cours d'alphabétisation sont une activité du PDI de Bobo Dioulasso qui intervient dans les secteurs de l'éducation, de l'eau et de l'assainissement, de l'agriculture et de la gouvernance locale. L'objectif global du PDI est de contribuer au développement des populations démunies en milieu rural au Burkina Faso

Coût total sur 5 ans 369.000€

Apport Diddeleng Hëllef 2019 1.000 €

**Apport Diddeleng Hëllef 2020 1.000 €**

## FRÈRES DES HOMMES



### BURKINA FASO ACTIVITÉS THÉÂTRALES

L'Atelier Théâtre Burkinabé a pour vocation, depuis 40 ans, de sensibiliser les communautés rurales ou urbaines en abordant, par le théâtre, des préoccupations sociales (mariage forcé, accès aux terres pour les femmes, scolarité des enfants), économiques (mauvaise gestion des infrastructures), ou environnementales (utilisation des herbicides). Les populations prennent part à l'élaboration des pièces, y participent et interpellent les autorités, qui s'engagent par la suite à accompagner les changements souhaités. Les suivis de chantier confirment une vaste mobilisation du public, des changements de comportements et de vision des communautés.

L'ATB contribue ainsi à développer une démocratie participative des populations rurales, à les sensibiliser à leurs droits et devoirs, à éveiller les consciences. En raison du climat d'insécurité prévalant de plus en plus au Burkina Faso, l'ATB axera davantage ses campagnes de plaidoyer et sensibilisation sur le renforcement de la cohésion sociale et la capacité de « vivre ensemble ».

Coût total sur 5 ans 258762 €

Apport Diddeleng Hëllef 2018 1.500 €

Apport Diddeleng Hëllef 2019 1.500 €

**Apport Diddeleng Hëllef 2020 1.500 €**

## FRËNDESKREES CAMEROUN

### CAMEROUN FORMATION D'ÉDUCATEURS EN VIH/SIDA ET EN MALADIES OPPORTUNISTES Y LIÉES

Les Centres d'Accueil de l'Espoir (CAES) travaillent depuis plus de 20 ans dans :

- le domaine de la sensibilisation-éducation des populations vulnérables de Yaoundé au sujet du VIH/Sida et
- dans l'encadrement au Centre Temporaire d'Accueil d'Efoulan des enfants et jeunes vulnérables (OEVs) à cause du SIDA.

Même si certains enfants, aptes aux études ont pu achever une formation académique, l'enquête menée par les CAES révèle que beaucoup d'OEVs n'arrivent pas au terme du circuit scolaire. Le nombre d'OEVs qui, ayant abandonné leurs études en fin du cycle primaire et qui n'ont plus de moyens de les poursuivre par la suite est grand. Ils connaissent alors le chômage, la pauvreté et parfois la délinquance juvénile. De ce constat est née l'idée des CAES d'encadrer ces jeunes et de les former dans un centre spécialisé nommé « Centre de Promotion des Activités Socio-économiques » (CEPASE). Ce projet vise à former les OEVs en métiers de l'agriculture et de l'élevage et de créer des emplois dans ce secteur. Ce projet puise sa force de collaborations étroites avec l'École d'Agriculture de Binguela et avec la commune de provenance des jeunes qui a accepté de leur donner un terrain après leur formation afin qu'ils s'établissent dans leur métier.

Coût total sur 6 ans	138.974 €
Apport Diddeleng Hëlleft 2016	2.500 €
Apport Diddeleng Hëlleft 2017	3.500 €
Apport Diddeleng Hëlleft 2018	3.000 €
Apport Diddeleng Hëlleft 2019	4.000 €
<b>Apport Diddeleng Hëlleft 2020</b>	<b>2.000 €</b>

## EDI MADAGASCAR



### MADAGASCAR ÉDUCATION

Dans les zones rurales, la faim devient l'une des principales causes de décrochage scolaire. Les enfants des régions frappées tous les ans par des cyclones, sont les premières victimes dans ce pays classé en 5ième rang des pays les plus pauvres. Les enfants sont retirés de l'école pour travailler dans les champs. Dans les écoles les enfants ont le ventre vide.

Le projet mettra en place des cantines scolaires dans 6 écoles primaires (environ 1.500 enfants) permettant de se nourrir au moins 1 fois par jour. L'objectif est l'autosuffisance des cantines par la création de potagers et de fermes communautaires mis en place par les parents et gérés par les écoliers sous la supervision des professeurs. Ainsi l'approvisionnement de la cantine et le ludique sont joints.

La mise en place d'activités génératrices de revenu permettra de compléter les besoins financiers :

- Aide en matériel des agriculteurs et des pêcheurs en échange d'une partie de la production
- Mise en place de décorticage du riz, de pisciculture, de transport fluvial etc.

Les activités seront accompagnées de formations comme épargne, horticulture, élevage, innovation etc.

L'atteinte de l'autosuffisance est espérée au terme de 3 ans.

Coût total sur 3 ans	221.426 €
Apport Diddeleng Hëlleft 2019	1.500 €
<b>Apport Diddeleng Hëlleft 2020</b>	<b>1.500 €</b>

## ACTION "RESTO SOLIDAIRE" 2019

Ces deux projets sont financés par l'argent collecté lors de notre action "Resto solidaire" 2019. Restaurants ayant participé :

Amarcord	Antica Bari
Atelier Gourmand	Cottage
Kathmandu	Khukuri
Loxalis	Mad about Peru
Mille 9 Sens	Table du Chef



Un grand MERCI aux restaurateurs et bien sûr à tous les clients qui ont soutenu l'action "Resto solidaire".

**Montant collecté** **3.056€**

## CSI LÉTZEBUERG



RD CONGO      FORMATION D'ENFANTS  
ET DES JEUNES MAGINALISÉS

CSI Luxembourg et les Salésiens de Don Bosco ont mis en place un projet pour permettre à des enfants et jeunes de 7 à 18 ans d'atteindre le niveau de l'école primaire et de suivre une formation professionnelle. Etant donné que de nombreux jeunes ne savent pas ou peu lire, écrire et calculer, le projet offre, à côté de la formation professionnelle, des cours d'alphabétisation et de connaissances générales. Les bénéficiaires participent pendant plusieurs mois à des cours intensifs dans différentes matières avant d'entamer ensuite un parcours de formation professionnelle.

Dans le cadre de ce projet, le matériel pour les cours et pour la formation est mis à disposition. En plus, 4 salles de classe seront rénovées et équipées, 12 toilettes et un drainage seront construits. La menuiserie du centre de formation sera agrandie et les machines y utilisées seront réparées ou remplacées, afin de garantir une bonne qualité de la formation.

Afin de garantir la durabilité et le succès du projet, les bénéficiaires eux-mêmes et leurs familles sont sensibilisées à l'importance de l'éducation.

Coût total sur 4 ans 220.292 €

Apport Diddeleng Hëlleft 2017 1.000 €

Apport Diddeleng Hëlleft 2018 1.000 €

Apport Diddeleng Hëlleft 2019 2.000 €

**Apport Diddeleng Hëlleft 2020** **1.500 €**

## ONGD - FNEL



NÉPAL      RÉINTÉGRATION DE PERSONNES  
VULNÉRABLES / SOUTIEN SCOLAIRE

La première année de ce projet (2019) a aidé à réhabiliter en douceur 10 enfants de prisonniers hébergés dans un Home à Katmandou. Des visites ont été réalisées au sein de leurs communautés pour faciliter cette transition et certains enfants ayant encore besoin de soutien et de suivi en 2020, HRASC va continuer de les accompagner.

Comme cela était prévu, 69 enfants détenus de façon illégale ont reçu la visite de HRASC qui leur a fourni une assistance légale face aux mauvais traitements dont ils étaient victimes et la privation de services éducatifs. Leur accompagnement va se poursuivre en 2020.

Une équipe de 6 avocats a été constituée pour visiter régulièrement ces enfants qui sont en prison de façon illégale. Leurs droits ont été bafoués et cela montre qu'il est important de mettre en place des politiques de défenses des droits des enfants dans les prisons et de les protéger contre les abus quels qu'ils soient.

Coût total sur 5 ans 93.870 €

Apport Diddeleng Hëlleft 2019 1.500 €

**Apport Diddeleng Hëlleft 2020** **1.500 €**

## PROJETS EXCEPTIONNELS

### SOUTIEN TORNADE

LUXEMBOURG

En août 2019, le Luxembourg et plus particulièrement les communes de Pétange et de Bascharage ont été touchés par une tornade blessant sept personnes et occasionnant des dégâts impressionnants.

Comme à son habitude, Diddeleng Hëlleft a tout de suite apporté son soutien comme aide d'urgence. Le montant a été partagé entre "Käerjeng Hëlleft" et "Fir e gudden Zweck – Gemeng Péiteng".

**Apport Diddeleng Hëlleft** **5.000 €**

### SOUTIEN PANDÉMIE

LUXEMBOURG

La situation exceptionnelle que le Grand-Duché traverse avec la pandémie au coronavirus COVID-19, met beaucoup de commerçants au pied du mur.

Depuis 2013, Diddeleng Hëlleft peut compter sur le soutien de leur action « Restos solidaires » par les restaurateurs participants.

Il nous a semblé donc tout à fait normal de les soutenir en revanche et ceci dans le cadre de nos moyens.

Diddeleng Hëlleft a reviré le double de la somme collecté dans les restos solidaires à ceux-ci en tant qu'aide immédiate et en leur témoignant ainsi notre solidarité.

Nous leur souhaitons de ne pas perdre courage.

**Apport Diddeleng Hëlleft** **6.112 €**

## APPORTS FINANCIERS

### SUBSIDE

En 2019, nous avons reçu un subside de l'administration communale de **30.000 €**

### CHÈQUES

En 2019, nous avons reçu des chèques pour un montant total de **6.000 €**

Les associations qui nous ont fait des chèques sont

- Academia do Bacalhau
- Bénévolat des Femmes Italiennes
- Basket T 71
- Union Sportive Boules et Pétaques
- Union des Bons Amis de Burange

### ACTION "RESTO SOLIDAIRE"

En 2019, l'action "resto solidaire" a eu un résultat de **3.056 €**

### DONS

En 2019, nous avons reçu des dons pour un montant total de **36.556 €**

### ACTIONS DE DIDDELENG HËLLEFT

En 2019, les bénévoles se sont engagés lors :

- du Marché du Monde
- de la Fête des Cultures
- du Marché aux Puces
- de l'édition du calendrier 2020
- du Marché de Noël

**Nous tenons à exprimer notre gratitude pour ces apports financiers sans lesquels Diddeleng Hëlleft, n'aurait pas pu investir en 2020 la somme de 86.112 € dans les projets décrits ci devant.**



## PHOTOS DES



Athenée - Action humanitaire



CSI



Frëndeskrees Cameroun



Handicap International



Îles de paix



Niños de la Tierra

## PROJETS



Terre des hommes



Unity Foundation



Eng Oppen Hand fir Malawi



Coopération Nord/Sud



Nouvelle PNP



Partage.lu

## PHOTOS DES

## PROJETS



Chrëschte mam Sahel



Frères des hommes



ONGD - FNEL



EDI Madagascar



Rokku Mi Rokka



Dr Elvire Engel



EducActions Cap Vert



Objectif Tiers Monde



Catch a smile

**Pour soutenir les projets de Diddeleng Hëlleft, retrouvez notre stand aux diverses manifestations à Dudelange ou faites un don !**

BCEE	LU91 0019 7200 0114 9000
BGL	LU61 0030 4034 6273 0000
BIL	LU58 0029 5100 6313 7100
CCPL	LU91 1111 1209 9940 0000
CCRA	LU25 0099 7800 0093 4919

**Diddeleng Hëlleft ASBL**

BP 73

L-3701 DUDELANGE



[www.diddelenghelleft.lu](http://www.diddelenghelleft.lu)



[diddelenghelleft@dudelange.lu](mailto:diddelenghelleft@dudelange.lu)



@diddelenghelleft



@diddelenghelleft



51 61 21 -271/-272/-310



51 61 21 -273